

Migracions

La incorporació d'immigrants a societats d'arribada

The incorporation of immigrants into host societies

HERRERA, ENCARNA (RCS, núm. 6, p. 23-32)

Resum: *Després d'una breu referència al concepte d'integració aplicat a l'anàlisi de les migracions —que, utilitzat pels diversos agents i instàncies socials, és freqüent que serveixi per a designar una política per dur a la pràctica—, s'advoca per parar esment a la reelaboració de la cultura d'origen en el transcurs de l'experiència migratòria, i es proposa l'adopció d'un concepte de cultura com a conjunt d'estratègies adaptadores, la configuració de les quals no és estàtica i que, reforçant les conductes individuals, no les determina. Es considera que abordar l'estudi de la integració dels immigrants remet als processos generadors de desigualtat social, als mecanismes d'exclusió/inclusió de la societat d'arribada. Per acabar, es porta a terme una contextualització de l'experiència migratòria a Catalunya.*

Paraules clau: *integració dels immigrants, cultura d'origen, desigualtat social, societat arribada*

Resumen: *Después de una breve referencia al concepto de integración aplicado al análisis de las migraciones —que, utilizado por los diversos agentes y instancias sociales, es frecuente que sirva para designar una política para llevar a la práctica— se aboga por prestar atención a la reelaboración de la cultura de origen en el transcurso de la experiencia migratoria, proponiéndose la adopción de un concepto de cultura como conjunto de estrategias adaptativas, cuya configuración no es estática y que, reforzando las conductas individuales, no las determina. Se considera que abordar el estudio de la integración de los inmigrantes remite a los procesos generadores de desigualdad social, a los mecanismos de exclusión/inclusión de la sociedad de llegada. Para finalizar se lleva a cabo una contextualización de la experiencia migratoria en Cataluña.*

Palabras clave: *integración de los inmigrantes, cultura de origen, desigualdad social, sociedad llegada*

Abstract: *After a brief reference to the concept of integration applied to an analysis of migrations —ich in the hands of social agents is often used to designate a policy to be implemented— this article focuses on the changes in the culture of origin during the migratory process, proposing that adoption of a concept of culture as a set of adaptative strategies whose traits are not static and, while they reinforce individual conduct, do not necessarily determine them. In addressing the study of the integration of immigrants is necessary to refer to the processes that generate social inequalities, and the mechanisms of exclusion and inclusion in the host society. In the last part of the article, his reflection is applied to the context of migration to Catalonia.*

Key words: *Integration of immigrants, culture of origin, social inequality, host society*